

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 97 (1999)

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

1-22172

**Vermessung  
Photogrammetrie  
Kulturtechnik  
Mensuration  
Photogrammétrie  
Génie rural ■**

97. Jahrgang  
97e année

Sto.

Herausgeber / Editeurs:

Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK)  
Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

Schweizerische Gesellschaft für Photogrammetrie, Bildanalyse und Fernerkundung (SGPBF)  
Société Suisse de photogrammétrie, d'analyse d'image et de télédétection (SSPIT)

SIA Fachgruppe der Kultur- und Vermessungsingenieure (FKV)  
Groupe spécialisé des ingénieurs du génie rural et des ingénieurs géomètres SIA (GRG)

Verband Schweizerischer Vermessungsfachleute (VSVF)  
L'association suisse des professionnels de la mensuration (ASPM)  
L'associazione svizzera tecnici del catasto (ASTC)

STV Fachgruppe Vermessung und Geoinformation (FVG)  
Groupement des Ingénieurs en Géomatique (UTS/GIG)

# Inhaltsverzeichnis 1999



## Fachteil / Partie rédactionnelle

### Geodäsie/Vermessung

### Géodésie/Mensuration

Hodel A., Kölbl O., Patocchi P., Widmer F.: Periodische Nachführung in der amtlichen Vermessung

1/14

Gilliéron P.-Y.: GNSS2: vers un système européen de navigation par satellite

1/22

Angelini D.: Deformationsmessung Schwanden bei Brienz – der kombinierte Einsatz von GPS-System 200/300 und TCA 1800

2/64

Favre C., Flach Ph.: Stations totales motorisées: Etat de la technique et perspectives d'avenir

3/96

Perrin O.: Intégration de mesures satellitaires et barométriques pour la localisation 3D

6/320

Moulet C.: Intégration de systèmes GPS et inertiels pour la navigation

6/324

Deile M.-L.: GPS-Geometrie nach antikem Vorbild (2)

6/329

Hennes M., Döncke R., Christ H.-P.: Zur Bestimmung der temperaturgradienteninduzierten Richtungsverschiebung beim Tunnelvortrieb

8/418

Ladetto Q., Merminod B.: Modernisation de l'Institut Géographique de Colombie

9/494

### Photogrammetrie/Fernerkundung

### Photogrammétrie/Télédétection

Kersten Th.: Digitale Aerotriangulation über die ganze Schweiz

9/473

Auf der Maur C., Erny D., Maas H.-G.: Photogrammetrische Deformationsmessungen an der Staumauer Nalps – eine Anwendung der Nahbereichsphotogrammetrie auf grosse Bauwerke

9/479

Ginzler Chr., Hägeli M., de Laporte K., Mauser H., Thee P.: Wie kommt das Moor ins GIS? – Der Einsatz der Photogrammetrie bei der Wirkungskontrolle Moorbiotope Schweiz

9/483

Gut Th., Budmiger P.: Laserscanning: Erfahrungen aus Projekten in der Schweiz

9/490

Probst M.: IKONOS: hochauflösende Satellitenbilder auf Bestellung

12/623

### Informationssysteme / Systèmes d'information

Keller S.: 1999: das Jahr der offenen Systeme und Geodaten?

1/4

Hotz A., Oberli R., Schötzau R., Späni B.: Zugriff auf Geodaten im Internet

1/6

Jeanmaire P.: Les Services Industriels de Genève en route vers un cadastre de réseaux digitalisé

1/10

Crausaz P.-A., Musy A.: GESREAU: Ein Konzept für ein integriertes Management der Fliessgewässer

1/26

Keller S.: 1999: l'année des systèmes ouverts et des données géoréférencées?

2/56

Joerg S.: Les orthophotos: vers un nouveau SIT du canton du Jura

2/58

Carsten F., Kay Tee K.: GIS in Malaysia: Multimedia Super Corridor für Vision 2020

2/61

Dale P.: GIS/LIS: the Role of Technology in Land Administration

5/205

Glatthard Th.: Geo-Informationssysteme für Gemeinden und Werke

5/210

Trachsel P.A., Deillon Y.: La mensuration officielle au service des systèmes d'information du territoire – sa réalisation dans le canton de Neuchâtel

5/214

Probst M.: GIS-Daten: Wie Bern digital wurde

5/221

Marti Th., Wuwer A., Baumgartner M.: Vielseitige Einsatzmöglichkeiten digitaler Bild- und Vektordaten in der Orts- und Regionalplanung – Informationssystem Messen/Limpachtal

5/225

Gros F.-J.: Digitale Kartographie beim Thüringer Landesvermessungsamt

5/232

GRID-Genève: Global Resource Information Database – La Suisse soutient le centre de données environnementales de l'ONU à Genève

5/236

Seiler Ch.: Koordinationsstelle Grundlagedaten GIS (KOGIS)

6/317

Seiler Ch.: Service de coordination des données de base SIG (COSIG)

8/416

Miserez J.-L., Caloz R., Riedo M., Golay F.: Utilisation cartographique des données de la statistique suisse de superficie

11/583

Necker P., Staudacher H., Bahndorf J.: KARIBIK: integrierter Kataster in Baden-Württemberg

12/627

### Raumplanung/Aménagement du territoire

Muggli R.: L'offre de l'ASPAN sur Internet: un jeu ou une information réelle?

3/101

Flury A., Aerni K.: Inventar historischer Verkehrswege der Schweiz (IVS): Die Umsetzung des IVS in den Ortsplanungen des Kantons Bern 1986–1996

3/103

Przegon W.: Neue Ansiedlungsformen in der Landschaft Polens

3/111

Rumley P.-A.: Aménagement du territoire et développement durable

10/528

Glatthard Th.: Swissmetro: Verkehrssystem der nächsten Generation

10/532

Linder R.: TU München: ein Vierteljahrhundert Denkwerkstatt für Landentwicklung

10/534

Linder R.: Der ländliche Raum und die Informationsgesellschaft – Trends, Fakten, Auswirkungen

12/632

### Strukturverbesserung/Kulturtechnik Améliorations structurelles/Génie rural

BLW: Abteilung Strukturverbesserungen: Agrarpolitik AP 2002: neue Gesetzgebung

4/156

OFAG: Division Améliorations structurelles: Politique agricole PA 2002: nouvelle législation

4/159

BLW: Abteilung Strukturverbesserungen: Strukturverbesserungen 1998 – Auszug aus dem Jahresbericht 1988 der Abteilung für Strukturverbesserungen (AVS) des Bundesamtes für Landwirtschaft (BLW)

4/162

Heft/Seite

Heft/Seite

Hauser M., Güttinger D., Jans B.: Wie naturnah sind moderne Meliorationen? 7/360

Güttinger D.: Bodenbewertung und Eigentums garantie in der Landwirtschaftszone und in überlagerten Schutzzonen 10/537

## Umwelt/Boden/Wasser Environnement/Sol/Eaux

Weber J., Hohmann-Preisig D., McCardell-Nissille Chr., Spiegel H., Többen D.: Revitalisierungen von Fließgewässern – kein teurer Luxus 7/364

Consuegra D., Schrenk F., Metzger R., Musy A.: Cartes d'inondation et exigences en matière de précision altimétrique – Aspects méthodologiques et application au cours d'eau de la Petite-Glâne 7/370

Schär Chr., Gutermann Th., Binder P.: Konzertierte Wetter- und Unwetterforschung im Alpenraum – Internationales Mess-experiment MAP 7/378

Tobias S.: Neue Wege im Bodenschutz – Umsetzung der rechtlichen Vorgaben im physikalischen Bodenschutz 10/541

Glatthard Th.: Biotreibstoffe – eine einheimische Alternative zu Benzin und Diesel 10/543

## Recht/Droit

Bernhard R.: Richterliche Unabhängigkeit von Bodenmeliorationsbehörden 4/169

Bernhard R.: Péremption d'une action en responsabilité contre l'Etat suite à des glissements de terrain 4/170

Bernhard R.: Entschädigung für unbestellte Ingenieurleistungen – Möglichkeiten und Grenzen 6/335

Bernhard R.: Probleme der Rechtsweggabelung bei umweltrelevanten Grossbauvorhaben 7/381

Bernhard R.: Abparzellierung nach bäuerlichem Bodenrecht 7/383

Bernhard R.: Schnittstellen von Planungs- und Umweltrecht 11/590

Bernhard R.: Kiesgrubenrenaturierung bürgschaftlich abgesichert 11/592

## Kultur- und Technikgeschichte Histoire de la culture et de la technique

Zimmermann B.: Johann Wolfgang von Goethe und die Naturwissenschaften – zu seinem 250. Geburtstag 8/427

Przegon W.: Jan Pawel Lelewels Generalplan zum Projekt der Trockenlegung der Sumpfgebiete des Seelandes (1834) 8/432

Peters K., Reis O.: Méthodes de mesure et d'implantation des tunnels dans l'Antiquité 8/435

Ammann G., Meier B., Sauerländer D.: Landschaft in Menschenhand: 150 Jahre Michaeliskarten – Kulturlandschaft Aargau im Wandel 11/594

## Verschiedenes/Divers

Kofmel P.: Geometer und Wettbewerb – wie Feuer und Wasser? 8/412

Hardmeier Th., Meisser P., Weber K.: Reengineering des Vermessungsamtes der Stadt Bern 11/576

Office fédéral de la statistique: Six milliards d'humains – perspectives et défis 12/620

## Autorenverzeichnis / Liste des auteurs

Ammann G., Meier B., Sauerländer D.: Landschaft in Menschenhand: 150 Jahre Michaeliskarten – Kulturlandschaft Aargau im Wandel 11/594

Aerni K.: Siehe Flury A.

Angelini D.: Deformationsmessung Schwanden bei Brienz – der kombinierte Einsatz von GPS-System 200/300 und TCA 1800 2/64

Auf der Maur C., Erny D., Maas H.-G.: Photogrammetrische Deformationsmessungen an der Staumauer Nalps – eine Anwendung der Nahbereichsphotogrammetrie auf grosse Bauwerke 9/479

Bahndorf J.: Siehe Necker P.

Baumgartner M.: Siehe Marti Th.

Bernhard R.: Richterliche Unabhängigkeit von Bodenmeliorationsbehörden 4/169

Bernhard R.: Péremption d'une action en responsabilité contre l'Etat suite à des glissements de terrain 4/170

Bernhard R.: Entschädigung für unbestellte Ingenieurleistungen – Möglichkeiten und Grenzen 6/335

Bernhard R.: Probleme der Rechtsweggabelung bei umweltrelevanten Grossbauvorhaben 7/381

Bernhard R.: Abparzellierung nach bäuerlichem Bodenrecht 7/383

Bernhard R.: Schnittstellen von Planungs- und Umweltrecht 11/590

Bernhard R.: Kiesgrubenrenaturierung bürgschaftlich abgesichert 11/592

Binder P.: Siehe Schär Chr.

BLW: Abteilung Strukturverbesserungen: Agrarpolitik AP 2002: neue Gesetzgebung 4/156

BLW: Abteilung Strukturverbesserungen: Strukturverbesserungen 1998 – Auszug aus dem Jahresbericht 1988 der Abteilung für Strukturverbesserungen (AVS) des Bundesamtes für Landwirtschaft (BLW) 4/162

Budmiger P.: Siehe Gut Th.

Caloz R.: Siehe Miserez J.-L.

Carsten F., Kay Tee K.: GIS in Malaysia: Multimedia Super Corridor für Vision 2020 2/61

Christ H.-P.: Siehe Hennes M.

Consuegra D., Schrenk F., Metzger R., Musy A.: Cartes d'inondation et exigences en matière de précision altimétrique – Aspects méthodologiques et application au cours d'eau de la Petite-Glâne 7/370

Crausaz P.-A., Musy A.: GESREAU: Ein Konzept für ein integriertes Management der Fließgewässer 1/26

|                                                                                                                                                                         | Heft/Seite |                                                                                                                                                                               | Heft/Seite |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Dale P.: GIS/LIS: the Role of Technology in Land Administration                                                                                                         | 5/205      | Jans B.: Siehe Hauser M.                                                                                                                                                      |            |
| de Laporte K.: Siehe Ginzler Chr.                                                                                                                                       |            | Jeanmaire P.: Les Services Industriels de Genève en route vers un cadastre de réseaux digitalisé                                                                              | 1/10       |
| Deile M.-L.: GPS-Geometrie nach antikem Vorbild (2)                                                                                                                     | 6/329      | Joerg S.: Les orthophotos: vers un nouveau SIT du canton du Jura                                                                                                              | 2/58       |
| Deillon Y.: Siehe Trachsel P.A.                                                                                                                                         |            | Kay Tee K.: Siehe Carsten F.                                                                                                                                                  |            |
| Dönicke R.: Siehe Hennes M.                                                                                                                                             |            | Keller S.: 1999: das Jahr der offenen Systeme und Geodaten?                                                                                                                   | 1/4        |
| Erny D.: Siehe Auf der Maur C.                                                                                                                                          |            | Keller S.: 1999: l'année des systèmes ouverts et des données géoréférencées?                                                                                                  | 2/56       |
| Favre C., Flach Ph.: Stations totales motorisées: Etat de la technique et perspectives d'avenir                                                                         | 3/96       | Kersten Th.: Digitale Aerotriangulation über die ganze Schweiz                                                                                                                | 9/473      |
| Flach Ph.: Siehe Favre C.                                                                                                                                               |            | Kofmel P.: Geometer und Wettbewerb – wie Feuer und Wasser?                                                                                                                    | 8/412      |
| Flury A., Aerni K.: Inventar historischer Verkehrswege der Schweiz (IVS): Die Umsetzung des IVS in den Ortsplanungen des Kantons Bern 1986-1996                         | 3/103      | Kölbl O.: Siehe Hodel A.                                                                                                                                                      |            |
| Gilliéron P.-Y.: GNSS2: vers un système européen de navigation par satellite                                                                                            | 1/22       | Ladetto Q., Merminod B.: Modernisation de l'Institut Géographique de Colombie                                                                                                 | 9/494      |
| Ginzler Chr., Hägeli M., de Laporte K., Mauser H., Thee P.: Wie kommt das Moor ins GIS? – Der Einsatz der Photogrammetrie bei der Wirkungskontrolle Moorbiotope Schweiz | 9/483      | Linder R.: TU München: ein Vierteljahrhundert Denkwerkstatt für Landentwicklung                                                                                               | 10/534     |
| Glatthard Th.: Geo-Informationssysteme für Gemeinden und Werke                                                                                                          | 5/210      | Linder R.: Der ländliche Raum und die Informationsgesellschaft – Trends, Fakten, Auswirkungen                                                                                 | 12/632     |
| Glatthard Th.: Swissmetro: Verkehrssystem der nächsten Generation                                                                                                       | 10/532     | Maas H.-G.: Siehe Auf der Maur C.                                                                                                                                             |            |
| Glatthard Th.: Biotreibstoffe – eine einheimische Alternative zu Benzin und Diesel                                                                                      | 10/543     | Marti Th., Wuwer A., Baumgartner M.: Vielseitige Einsatzmöglichkeiten digitaler Bild- und Vektordaten in der Orts- und Regionalplanung – Informationssystem Messen/Limpachtal | 5/225      |
| Golay F.: Siehe Miserez J.-L.                                                                                                                                           |            | Mauser H.: Siehe Ginzler Chr.                                                                                                                                                 |            |
| GRID-Genève: Global Resource Information Database – La Suisse soutient le centre de données environnementales de l'ONU à Genève                                         | 5/236      | McCardell-Nissille Chr.: Siehe Weber J.                                                                                                                                       |            |
| Gros F.-J.: Digitale Kartographie beim Thüringer Landesvermessungsamt                                                                                                   | 5/232      | Meier B.: Siehe Ammann G.                                                                                                                                                     |            |
| Gut Th., Budmiger P.: Laserscanning: Erfahrungen aus Projekten in der Schweiz                                                                                           | 9/490      | Meisser P.: Siehe Hardmeier Th.                                                                                                                                               |            |
| Gutermann Th.: Siehe Schär Chr.                                                                                                                                         |            | Merminod B.: Siehe Ladetto Q.                                                                                                                                                 |            |
| Güttinger D.: Bodenbewertung und Eigentums-garantie in der Landwirtschaftszone und in überlagerten Schutzzonen                                                          | 10/537     | Metzger R.: Siehe Consuegra D.                                                                                                                                                |            |
| Güttinger D.: Siehe Hauser M.                                                                                                                                           |            | Miserez J.-L., Caloz R., Riedo M., Golay F.: Utilisation cartographique des données de la statistique suisse de superficie                                                    | 11/583     |
| Hägeli M.: Siehe Ginzler Chr.                                                                                                                                           |            | Moulet C.: Intégration de systèmes GPS et inertiels pour la navigation                                                                                                        | 6/324      |
| Hardmeier Th., Meisser P., Weber K.: Reengineering des Vermessungsamtes der Stadt Bern                                                                                  | 11/576     | Muggli R.: L'offre de l'ASPAN sur Internet: un jeu ou une information réelle?                                                                                                 | 3/101      |
| Hauser M., Güttinger D., Jans B.: Wie naturnah sind moderne Meliorationen?                                                                                              | 7/360      | Musy A.: Siehe Consuegra D.                                                                                                                                                   |            |
| Hennes M., Dönicke R., Christ H.-P.: Zur Bestimmung der temperaturgradienteninduzierten Richtungsverschenkung beim Tunnelvortrieb                                       | 8/418      | Musy A.: Siehe Crausaz P.-A.                                                                                                                                                  |            |
| Hodel A., Kölbl O., Patocchi P., Widmer F.: Periodische Nachführung in der amtlichen Vermessung                                                                         | 1/14       | Necker P., Staudacher H., Bahndorf J.: KARIBIK: integrierter Kataster in Baden-Württemberg                                                                                    | 12/627     |
| Hohmann-Preisig D.: Siehe Weber J.                                                                                                                                      |            | Oberli R.: Siehe Hotz A.                                                                                                                                                      |            |
| Hotz A., Oberli R., Schötzau R., Späni B.: Zugriff auf Geodaten im Internet                                                                                             | 1/6        | OFAG: Division Améliorations structurelles: Politique agricole PA 2002: nouvelle législation                                                                                  | 4/159      |
|                                                                                                                                                                         |            | Office fédéral de la statistique: Six milliards d'humains – perspectives et défis                                                                                             | 12/620     |
|                                                                                                                                                                         |            | Patocchi P.: Siehe Hodel A.                                                                                                                                                   |            |

|                                                                                                                                                              |        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| <b>Perrin O.:</b> Intégration de mesures satellitaires et barométriques pour la localisation 3D                                                              | 6/320  |
| <b>Peters K., Reis O.:</b> Méthodes de mesure et d'implantation des tunnels dans l'Antiquité                                                                 | 8/435  |
| <b>Probst M.:</b> GIS-Daten: Wie Bern digital wurde                                                                                                          | 5/221  |
| <b>Probst M.:</b> IKONOS: hochauflösende Satellitenbilder auf Bestellung                                                                                     | 12/623 |
| <b>Przegon W.:</b> Neue Ansiedlungsformen in der Landschaft Polens                                                                                           | 3/111  |
| <b>Przegon W.:</b> Jan Pawel Lelewels Generalplan zum Projekt der Trockenlegung der Sumpfgebiete des Seelandes (1834)                                        | 8/432  |
| <b>Reis O.:</b> Siehe Peters K.                                                                                                                              |        |
| <b>Riedo M.:</b> Siehe Miserez J.-L.                                                                                                                         |        |
| <b>Rumley P.-A.:</b> Aménagement du territoire et développement durable                                                                                      | 10/528 |
| <b>Sauerländer D.:</b> Siehe Ammann G.                                                                                                                       |        |
| <b>Schär Chr., Gutermann Th., Binder P.:</b> Konzertierte Wetter- und Unwetterforschung im Alpenraum – Internationales Mess-experiment MAP                   | 7/378  |
| <b>Schötzau R.:</b> Siehe Hotz A.                                                                                                                            |        |
| <b>Schrenk F.:</b> Siehe Consuegra D.                                                                                                                        |        |
| <b>Seiler Ch.:</b> Koordinationsstelle Grundlagedaten GIS (KOGIS)                                                                                            | 6/317  |
| <b>Seiler Ch.:</b> Service de coordination des données de base SIG (COSIG)                                                                                   | 8/416  |
| <b>Späni B.:</b> Siehe Hotz A.                                                                                                                               |        |
| <b>Spiegel H.:</b> Siehe Weber J.                                                                                                                            |        |
| <b>Staudacher H.:</b> Siehe Necker P.                                                                                                                        |        |
| <b>Thee P.:</b> Siehe Ginzler Chr.                                                                                                                           |        |
| <b>Többen D.:</b> Siehe Weber J.                                                                                                                             |        |
| <b>Tobias S.:</b> Neue Wege im Bodenschutz – Umsetzung der rechtlichen Vorgaben im physikalischen Bodenschutz                                                | 10/541 |
| <b>Trachsel P.A., Deillon Y.:</b> La mensuration officielle au service des systèmes d'information du territoire – sa réalisation dans le canton de Neuchâtel | 5/214  |
| <b>Weber J., Hohmann-Preisig D., McCardell-Nissille Chr., Spiegel H., Többen D.:</b> Revitalisierungen von Fließgewässern – kein teurer Luxus                | 7/364  |
| <b>Weber K.:</b> Siehe Hardmeier Th.                                                                                                                         |        |
| <b>Widmer F.:</b> Siehe Hodel A.                                                                                                                             |        |
| <b>Wuwer A.:</b> Siehe Marti Th.                                                                                                                             |        |
| <b>Zimmermann B.:</b> Johann Wolfgang von Goethe und die Naturwissenschaften – zu seinem 250. Geburtstag                                                     | 8/427  |

## Rubriken / Rubriques

### Forum / Tribune

|                                                                      |        |
|----------------------------------------------------------------------|--------|
| Manque de textes en français dans MPG                                | 1/33   |
| Stratégie de la rédaction romande                                    | 1/33   |
| Premier relevé des étudiants des Hautes écoles spécialisées Suisses  | 2/68   |
| Neue GIS-Anwendungen im Vormarsch                                    | 3/116  |
| Geo-Post: gesamtschweizerisches GIS                                  | 4/172  |
| Open GIS – weshalb und wozu?                                         | 5/297  |
| Villes et communes face au problème an-2000: problèmes sous-estimés! | 6/337  |
| Kulturlandschaft Schweiz wohin? Das WWW als Zukunftswerkstatt        | 7/385  |
| Neuer Name für VPK?                                                  | 8/440  |
| Un nouveau nom pour MPG?                                             | 8/440  |
| L+T und V+D unter einem Dach                                         | 9/500  |
| Naturschutzpreis für St. Galler Melioration                          | 10/545 |
| VPK im Internet                                                      | 11/597 |
| MPG sur Internet                                                     | 11/597 |
| Die dritte Dimension in GIS und AV                                   | 12/636 |
| Informations géographiques des conduites souterraines                | 12/637 |
| Auf dem Weg zu einheitlichen Ortsbezeichnungen und Gebädeadressen    | 12/637 |

### Ausbildung, Weiterbildung Formation, Formation continue

|                                                                                      |      |
|--------------------------------------------------------------------------------------|------|
| EIVD Yverdon: Nouveau                                                                | 1/34 |
| ETH Zürich: Nachdiplomstudium für Entwicklungsländer (NADEL)                         | 1/34 |
| SLKV-Fachtagung 98                                                                   | 1/35 |
| Lehrlingsaufgabe 1/99                                                                | 1/35 |
| Hochauflösende Digitale Geländemodelle – die Grundlage für virtuelles Planen im Raum | 1/36 |
| Berufsprüfung für Vermessungstechniker                                               | 2/70 |
| Examen professionnel pour techniciens-géomètres                                      | 2/70 |
| Esami per tecnici catastali                                                          | 2/70 |
| Fachtagung Vermessung 2000                                                           | 2/72 |
| Weiterbildungskurse GPS/RTK und Tachymetrie                                          | 2/72 |
| Modul BES – Betriebssysteme                                                          | 2/72 |
| Seminar LTOP auf Windows NT                                                          | 2/74 |
| Eidgenössische Patentprüfung für Ingenieur-Geometerinnen und -Geometer 1999          | 2/75 |

|                                                                                                                 | Heft/Seite |                                                                                                         | Heft/Seite |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Examen fédéral de brevet pour ingénieurs géomètres de 1999                                                      | 2/75       | Die 3. Dimension in GIS und AV – Geoinformation zu unterirdischen Leitungen                             | 8/441      |
| Esame federale di patente per ingegneri geometri del 1999                                                       | 2/75       | ETH Zürich: Lehrgang INTERLIS/AVS                                                                       | 8/441      |
| Photogrammetrische Woche 1999                                                                                   | 2/75       | Informatikmodul SCS – Schnittstellen Geodaten                                                           | 8/442      |
| Qualitätssteuerung in Geomatik und Photogrammetrie                                                              | 2/76       | PB1: Lern- und Arbeitstechnik                                                                           | 8/443      |
| Lösung zu Lehrlingsaufgabe 1/99                                                                                 | 2/76       | Lösung zu Lehrlingsaufgabe 4/99                                                                         | 8/443      |
| Lehrgang zur Vorbereitung auf den eidg. Fachausweis                                                             | 3/118      | Modul STR – Stressbewältigung                                                                           | 9/503      |
| Cours préparatoires à l'examen de technicien-géomètre                                                           | 3/119      | Modul AVE – Amtliche Vermessung und EDV                                                                 | 9/503      |
| GPS-Lehrgang 99                                                                                                 | 3/120      | Modul DAB – Datenbank-Einführung                                                                        | 9/504      |
| Modul LIN – Linux                                                                                               | 3/122      | Modul DAG – Datenbank/GIS                                                                               | 9/504      |
| Informatikmodul HWA/Hardware                                                                                    | 3/123      | Modul NWK99-2 – Netzwerke und Datenkommunikation                                                        | 9/504      |
| FHBB Muttentz: Jahresbericht 1998                                                                               | 3/124      | Modul LIN – Linux                                                                                       | 9/506      |
| Lehrlingsaufgabe 2/99                                                                                           | 3/126      | ETH Zürich: Nachdiplomstudium für Entwicklungsländer (NADEL)                                            | 9/506      |
| ETH Zürich: Die 3. Dimension in GIS und AV<br>Geoinformationen zu unterirdischen Leitungen                      | 4/173      | Lehrabschlussprüfung für Vermessungszeichner/innen<br>Sommer 1999                                       | 9/506      |
| ETH Zurich: La troisième dimension dans SIG et MO<br>Information géographiques des conduites souterraines       | 4/174      | Lehrlingsaufgabe 5/99                                                                                   | 9/507      |
| ETH Zürich: Erneuerung der Ausbildung in Raumplanung                                                            | 4/175      | ETH Zürich: Neues Departement Bau, Umwelt und Geomatik<br>(D-BAUG)                                      | 10/546     |
| Moduldaten                                                                                                      | 4/175      | Lösung zu Lehrlingsaufgabe 5/99                                                                         | 10/546     |
| Lösung zu Lehrlingsaufgabe 2/99                                                                                 | 4/175      | VT1: Fehlertheorie                                                                                      | 10/547     |
| Perspektiven nach 50                                                                                            | 4/176      | Melioration im Einklang mit Natur und Landschaft                                                        | 11/598     |
| Cours préparatoires à l'examen de technicien-géomètre                                                           | 4/177      | Patentierung von Ingenieur-Geometerinnen und -Geometern<br>1999 / Ingénieurs géomètres brevetés de 1999 | 11/598     |
| Fachkommission für interkantonale Fachkurse für Vermessungs-<br>zeichnerlehrlinge der deutschsprachigen Schweiz | 5/300      | Fachausweis für Vermessungstechniker/innen 1999<br>Certificats de techniciens-géomètres de 1999         | 11/598     |
| Commission paritaire romande d'apprentissage de dessinateur-<br>géomètres                                       | 5/300      | Vermessungstechnikerprüfung 1999 in Bern                                                                | 11/600     |
| Lehrlingsaufgabe 3/99                                                                                           | 5/300      | Examen de techniciens 1999 à Berne                                                                      | 11/600     |
| Informatikmodul DAE – Geodatenerfassung                                                                         | 6/338      | Modulaten 1999–2001                                                                                     | 11/600     |
| VO1: Aufarbeitung der Berufskenntnisse auf den neusten<br>LAP-Stand                                             | 6/339      | VT 5: Vermessungswerke nach altem und neuem Recht                                                       | 11/601     |
| Kombination RT-GPS und Tachymetrie                                                                              | 6/340      | Lehrlingsaufgabe 6/99                                                                                   | 11/602     |
| FHBB Muttentz: Digitale Photogrammetrie – das 3D-Datener-<br>fassungswerkzeug für GIS                           | 6/340      | Projektmanagement – PJM                                                                                 | 12/639     |
| ETH Zürich: Nachdiplomkurs Räumliche Informationssysteme:<br>Erfassung und Verarbeitung raumbezogener Daten     | 6/341      | Hardwaretechnik – HWA                                                                                   | 12/639     |
| Lösung zu Lehrlingsaufgabe 3/99                                                                                 | 6/341      | Allgemeine Teilnehmerbedingungen für das Kursangebot der<br>Kommission B+ST                             | 12/642     |
| Lebensqualität und Mobilität                                                                                    | 7/386      | Einführungskurs I für Vermessungszeichnerlehrlinge/-lehrtöchter                                         | 12/642     |
| VT 7: Kultur- und Umwelttechnik                                                                                 | 7/386      | ETH Zürich: Kulturtechnische Kolloquien                                                                 | 12/643     |
| PB4: Staats- und Volkswirtschaftslehre                                                                          | 7/387      | Bundesamt für Landestopographie: Öffentliche Kolloquien<br>2000                                         | 12/643     |
| Annulation des cours modulaires 1999–2001 pour la prépara-<br>tion aux examens de technicien-géomètre           | 7/387      | Lösung zu Lehrlingsaufgabe 6/99                                                                         | 12/644     |
| Lehrlingsaufgabe 4/99                                                                                           | 7/387      |                                                                                                         |            |

Heft/Seite

Heft/Seite

## Mitteilungen/Communication

## Fachliteratur/Publications

|                                                                                                |        |                                                                                                              |       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| ETH Zürich: Digitale Karten                                                                    | 1/37   | <i>D. Maxeiner, M. Miersch</i> : Lexikon der Öko-Irrtümer                                                    | 3/128 |
| FIG: Ständiges Sekretariat und Direktoren                                                      | 1/37   | <i>J.-L. Rivière</i> : Evaluation du risque écologique des sols pollués                                      | 3/128 |
| Geoengineering Gipfeltreffen in Luzern                                                         | 1/37   | <i>L. Bridel</i> : Manuel d'aménagement du territoire en Suisse romande                                      | 3/129 |
| Transfer von geografischen Daten                                                               | 3/127  | Sohlenerosion und Auenaufhöhung an kleinen Fließgewässern                                                    | 4/180 |
| Wechsel in der Führung der eidg. Vermessungsdirektion                                          | 3/127  | Cartographica Helvetica                                                                                      | 4/180 |
| Rapport scientifique de l'EPFL                                                                 | 3/127  | <i>J. Kaufmann, D. Steudler</i> : Kataster 2014                                                              | 5/303 |
| Methodenbuch für Boden-, Pflanzen- und Lysimeterwasser-Untersuchungen                          | 4/178  | <i>F.J. Behr</i> : Strategisches GIS-Management                                                              | 5/303 |
| Luftbilder und Satellitenbilder Katalog 1998                                                   | 4/178  | <i>A. Kilchenmann, H.-G. Schwarz-von Raumer (Hrsg.)</i> : GIS in der Stadtentwicklung                        | 5/303 |
| Catalogue 1998 des vols photogrammétriques et vues par satellites                              | 4/179  | <i>H.-P. Bähr, T. Vögtle</i> : Digitale Bildverarbeitung                                                     | 5/303 |
| Catalogo 1998 dei voli fotogrammetrici e delle riprese dai satelliti                           | 4/179  | <i>M. Scherer</i> : Vermessungswesen Multimedial 2.0                                                         | 5/304 |
| Nachführung von Kartenblättern                                                                 | 4/179  | <i>D. Meisenheimer</i> : Vermessungsinstrumente aktuell                                                      | 5/304 |
| Internetadressen                                                                               | 5/299  | DVW-Schriftenreihe                                                                                           | 5/304 |
| GEObit – Internationale Fachmesse für raumbezogene Informationstechnologie und Geoinformatik   | 5/301  | Berichte des Instituts für Geodäsie und Photogrammetrie ETHZ                                                 | 5/304 |
| Gemeinde 99: Neue Technologien für die Erfassung und Verwaltung von Geographischer Information | 5/301  | Remote Sensing Series des Geographischen Instituts Universität Zürich                                        | 5/304 |
| Intergeo – Geodäsie für Mensch, Natur und Technik                                              | 5/301  | <i>M. Müller, Chr. Schmid</i> : Aspekte der EDV-Grundbuchführung                                             | 7/388 |
| GIS/SIT 2000                                                                                   | 5/302  | <i>T. Blaschke</i> : Umweltmonitoring und Umweltmodellierung                                                 | 7/388 |
| Datenstrukturen Siedlungsentwässerung                                                          | 5/302  | <i>K. Asch (Hrsg.)</i> : GIS in Geowissenschaften und Umwelt                                                 | 7/388 |
| 6 Milliarden Menschen                                                                          | 5/302  | <i>P. Baccini, F. Oswald (Hrsg.)</i> : Netzstadt                                                             | 7/388 |
| Terminologie der amtlichen Vermessung                                                          | 8/444  | <i>M. Koch, W.A. Schmid (Hrsg.)</i> : Die Stadt in der Schweizer Raumplanung                                 | 7/388 |
| Terminologie de la mensuration officielle                                                      | 8/444  | <i>K. Gilgen</i> : Kommunale Raumplanung in der Schweiz                                                      | 7/389 |
| Terminologia della misurazione ufficiale                                                       | 8/444  | <i>H. Aemisegger, A. Kuttler, P. Moor, A. Ruch (Hrsg.)</i> : Kommentar zum Bundesgesetz über die Raumplanung | 7/389 |
| Photogrammetrie in der Schweiz                                                                 | 8/445  | <i>J. Le Goff</i> : Die Liebe zur Stadt                                                                      | 7/389 |
| Karten der Berge: vom Messtisch zur Satellitenvermessung                                       | 8/445  | <i>C. Brand</i> : Die neuen Energiesparhäuser                                                                | 7/389 |
| 150 Jahre eidgenössische Post                                                                  | 8/446  | <i>J. Potter</i> : Verborgene Gärten                                                                         | 7/389 |
| 2000 Jahre Post                                                                                | 8/446  | <i>P. Schweizer</i> : Systematisch Lösungen finden                                                           | 7/389 |
| FIG Working Week 1999                                                                          | 9/508  | Langenscheidts Pop-up Wörterbuch XL Englisch-Deutsch                                                         | 7/389 |
| Neue Schrift für die Kartografie                                                               | 9/509  | <i>H. Schneider, B. Ernst</i> : Natur und Landschaft der Region Basel                                        | 8/447 |
| Flurneuordnung und Dorferneuerung – ein Gewinn für die Gemeinden                               | 10/548 | <i>D. Gugerli (Hrsg.)</i> : Vermessene Landschaften                                                          | 8/447 |
| Navigation in der Schweiz                                                                      | 10/548 | <i>B. Kleiner</i> : Hermann Kummeler-Sauerländer                                                             | 8/448 |
| Nachführung von Kartenblättern                                                                 | 10/548 | <i>K. Grewe</i> : Licht am Ende des Tunnels                                                                  | 8/448 |
| ETH Zürich: Praktikumsplätze für ausländische Studierende gesucht                              | 12/645 | <i>W. von Wölfel</i> : Brunnen – Brücken – Aquädukte                                                         | 8/448 |
| Engineer of the Month                                                                          | 12/645 | Bauingenieure                                                                                                | 8/449 |
| Schweizerische Vereinigung der Ingenieurinnen                                                  | 12/645 | <i>D. Sobel, W.J. Andrewes</i> : Längengrad                                                                  | 8/449 |
|                                                                                                |        | <i>A. Borst</i> : Computus                                                                                   | 8/449 |

|                                                                                                                              | Heft/Seite |                                                                                                                                                                              | Heft/Seite |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <i>J.R. Smith:</i> Everest – the Man and the Mountain                                                                        | 8/449      | Hauptversammlungen 10.–12. Juni 1999                                                                                                                                         | 4/184      |
| <i>B. Ambroziak, J. Ambroziak:</i> Infinite Perspectives                                                                     | 8/449      | Aus dem Zentralvorstand                                                                                                                                                      | 5/305      |
| <i>M.C. Branch:</i> An Atlas of rare City Maps                                                                               | 8/449      | Du comité central                                                                                                                                                            | 5/305      |
| Stadt- und Landmauern                                                                                                        | 8/449      | SVVK-Preis 1999 für die besten Diplomanden der Abteilung VIII der ETHZ                                                                                                       | 10/549     |
| <i>G. Bitterer:</i> Geometrische Grundkonstruktionen                                                                         | 8/450      | Protokoll der 96. Hauptversammlung                                                                                                                                           | 10/550     |
| <i>K. Peters:</i> Die grosse Pyramide bei Giseh                                                                              | 8/450      | Procès-verbal de la 96e Assemblée générale                                                                                                                                   | 10/554     |
| <i>R. d'Hollander:</i> Précis de l'astrolabe                                                                                 | 8/450      | Aus dem Zentralvorstand                                                                                                                                                      | 12/649     |
| <i>A. Najjar:</i> Der Astronom                                                                                               | 8/450      | Du comité central                                                                                                                                                            | 12/649     |
| <i>D. Lindberg:</i> Die Anfänge des abendländischen Wissens                                                                  | 8/450      |                                                                                                                                                                              |            |
| <i>G. Bergmann:</i> Goethe – der Zeichner und Maler                                                                          | 8/450      | <b>VSVF Verband Schweizerischer Vermessungsfachleute / ASPM L'association suisse des professionnels de la mensuration / ASTC L'associazione svizzera tecnici del catasto</b> |            |
| <i>R. Baasner, G. Reichard:</i> Epochen der deutschen Literatur                                                              | 8/450      | Sitzung des erweiterten Zentralvorstandes                                                                                                                                    | 1/40       |
| Cartographica Helvetica                                                                                                      | 9/510      | Séance du comité central élargi                                                                                                                                              | 1/41       |
| <i>Ph. Flach, L. Keller, F. Zaugg:</i> Prozessorientiertes Qualitätsmanagement in der geodätischen Praxis                    | 9/510      | 69. Generalversammlung 1. Mai 1999 in Luzern                                                                                                                                 | 3/130      |
| FIG-Fachwörterbuch                                                                                                           | 9/510      | 69e Assemblée générale 1er mai 1999 à Lucerne                                                                                                                                | 3/130      |
|                                                                                                                              |            | 69.ma Assemblea generale del 1° maggio 1999 a Lucerna                                                                                                                        | 3/131      |
| <b>Persönliches/Personalia</b>                                                                                               |            | Bericht der 1. Zentralvorstandssitzung                                                                                                                                       | 3/132      |
| Professor Murai Ehrendoktor der ETH Zürich                                                                                   | 1/38       | Compte-rendu de la séance 1/99 du comité central                                                                                                                             | 3/132      |
| M. J.-J. Heller: 33 ans au service de la formation professionnelle                                                           | 2/77       | Jahresbericht des Zentralpräsidenten für das Jahr 1998                                                                                                                       | 3/132      |
| J.-J. Heller: 33 Jahre im Dienst der Berufsausbildung                                                                        | 2/77       | Rapport annuel du Président central pour l'année 1998                                                                                                                        | 3/134      |
| Othmar Wey 95 Jahre alt                                                                                                      | 4/181      | Jahresbericht 1998 der Kommission für Berufsbildung und Standesfragen                                                                                                        | 3/135      |
| Prof. Dr. Dr. hc. Ulrich Flury 1934–1999                                                                                     | 6/342      | Rapport annuel 1998 de la Commission pour l'étude des questions professionnelles et de formation                                                                             | 3/136      |
| Olivier Gilliand 1927–1999                                                                                                   | 7/390      | Jahresbericht 1998 der Stellenvermittlung                                                                                                                                    | 3/136      |
| Prof. Dr. h.c. Ulrich Flury 1934–1999                                                                                        | 12/647     | Rapport annuel 1998 de l'Office de placement                                                                                                                                 | 3/136      |
| Karl Neumaier gestorben                                                                                                      | 12/648     | Jahresbericht 1998 der Kommission für Arbeits- und Vertragsfragen                                                                                                            | 3/137      |
|                                                                                                                              |            | Rapport annuel 1998 de la Commission pour les questions contractuelles et de travail                                                                                         | 3/137      |
| <b>Verbände/Associations</b>                                                                                                 |            | Jahresbericht des Redaktors                                                                                                                                                  | 3/138      |
| Zukunft der Berufsverbände                                                                                                   | 4/182      | Rapport annuel 1998 du rédacteur                                                                                                                                             | 3/138      |
| Avenir des associations professionnelles                                                                                     | 4/183      | Sparen Sie Prämien!                                                                                                                                                          | 3/138      |
| Zukunft der Berufsverbände                                                                                                   | 6/343      | Economisez des primes!                                                                                                                                                       | 3/139      |
| Avenir des associations professionnelles                                                                                     | 6/343      | Generalversammlung VSVF                                                                                                                                                      | 4/184      |
| Zukunft der Berufsverbände                                                                                                   | 8/451      | Assemblée générale ASPM                                                                                                                                                      | 4/184      |
| Avenir des associations professionnelles                                                                                     | 8/451      | Assemblea generale ASTC                                                                                                                                                      | 4/184      |
| <b>SVVK Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik / SSMAF Société suisse des mensurations et améliorations</b> |            | Rendiconto annuale del presidente centrale per l'anno 1998                                                                                                                   | 4/185      |
| Aus dem Zentralvorstand                                                                                                      | 1/40       | Rendiconto annuale 1998 della commissione per la formazione professionale e le questioni di categoria                                                                        | 4/185      |
| Du comité central                                                                                                            | 1/40       |                                                                                                                                                                              |            |

|                                                                                                                                                       | Heft/Seite |                                                                                                                         | Heft/Seite |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Rendiconto annuale 1998 del collocatore                                                                                                               | 4/186      | Intergraph bringt leistungsstärkste Photogrammetrie-Workstation auf den Markt                                           | 2/82       |
| Rendiconto annuale 1998 della commissione per le questioni professionali e contrattuali                                                               | 4/186      | Photogrammetrie-Pioniere vereinen ihre Kräfte (Intergraph)                                                              | 2/83       |
| Rendiconto annuale del redattore                                                                                                                      | 4/187      | Récepteurs GPS Topcon (Topotec Lutz)                                                                                    | 2/84       |
| 69. Generalversammlung des VSVF                                                                                                                       | 6/344      | LH Systems und Carl Zeiss Photogrammetrie lassen Pläne für die Gründung von LHZ Systems fallen                          | 2/84       |
| Rapport sur la 69e Assemblée générale de l'ASPM                                                                                                       | 6/344      | Leica GPS System 500                                                                                                    | 2/85       |
| Protokoll der 69. Generalversammlung                                                                                                                  | 7/391      | BasicLevel (Leica Geosystems)                                                                                           | 2/86       |
| Procès-verbal de la 69e Assemblée générale                                                                                                            | 7/393      | Geodaten werden über das Internet vertrieben (Intergraph)                                                               | 3/141      |
| Verbale della 69.ma assemblea generale                                                                                                                | 7/396      | TOPCON GPT-1000 (Topotec Lutz)                                                                                          | 3/141      |
| Neues Zentralsekretariat                                                                                                                              | 9/511      | Intergraph stellt GeoMedia Viewer vor                                                                                   | 3/142      |
| Nouveau secrétariat central                                                                                                                           | 9/511      | Codierungsprogramm für Leica-Instrumente (H. Heri)                                                                      | 3/142      |
| Nuovo segretariato centrale                                                                                                                           | 9/512      | Geodaten effizient verwalten und verteilen (ITV Geomatik)                                                               | 3/143      |
| Auswertung der Umfrage über die Beschäftigungslage der VermessungszeichnerInnen mit Lehrabschluss 1999                                                | 9/512      | Schweizer OpenGIS-Forum am 9. März informiert aus der Praxis                                                            | 3/143      |
|                                                                                                                                                       |            | Sony senkt Monitorpreise und lanciert zwei neue Modelle                                                                 | 3/144      |
| <b>SIA-FKV Fachgruppe der Kultur- und Vermessungsingenieure / SIA-GRG Groupe spécialisé des ingénieurs du génie rural et des ingénieurs-géomètres</b> |            | Intergraph gewinnt Oracle-Auszeichnung als bester Partner                                                               | 3/144      |
| Protokoll der Jahresversammlung                                                                                                                       | 2/78       | TOPCON DT-110L, Théodolite laser (Topotec Lutz)                                                                         | 4/188      |
| Procès-verbal de l'assemblée générale annuelle                                                                                                        | 2/79       | Xerox Engineering Systems präsentiert technischen Kopierer 3001                                                         | 4/188      |
|                                                                                                                                                       |            | Weltpremiere: Autodesk präsentiert AutoCAD 2000                                                                         | 4/188      |
| <b>STV-FVG Fachgruppe Vermessung und Geoinformation UTS-GIG Groupement des Ingénieurs en Géomatique</b>                                               |            | Localisation des fuites de gaz (GeoAstor)                                                                               | 4/192      |
| Nouvelles du UTS-GIG                                                                                                                                  | 11/603     | Erster 6-Farben Piezo Inkjet Grossformatdrucker mit 1440 dpi (mpa)                                                      | 4/192      |
|                                                                                                                                                       |            | FME® – das Offiziersmesser des GIS-Anwenders (Tydac)                                                                    | 5/243      |
| <b>Zeitschriftenkommission Commission de la revue</b>                                                                                                 |            | MapInfo®: Applikationen für Kommunen und Internet/Intranet (Tydac)                                                      | 5/244      |
| Jahresbericht 1998 VPK                                                                                                                                | 3/140      | PCI OrthoEngine & ACE – Photogrammetrie und Kartographie (Tydac)                                                        | 5/246      |
| Rapport annuel 1998 MPG                                                                                                                               | 3/140      | Der offene GIS-Standard für Profis: GeoMedia Professional von Intergraph                                                | 5/247      |
|                                                                                                                                                       |            | VirtuVision – Visualisierung im Bauwesen (Amberg Messtechnik)                                                           | 5/249      |
| <b>Firmenberichte/Nouvelles des firmes</b>                                                                                                            |            | Das Landinformationssystem (LIS) als Basis für das Werterhaltungskonzept von kommunalen Infrastrukturen (Adasys)        | 5/250      |
| Generationenwechsel bei a/m/t                                                                                                                         | 1/42       | C-Plan bietet anwendungsspezifische Fachmodule als integrierte GIS-Gesamtlösung an                                      | 5/254      |
| Lasermètre portable DISTO™ pro (Leica Geosystems)                                                                                                     | 1/42       | Kartographische Informationssysteme und automatisierte Geodatenerfassung (maptech)                                      | 5/257      |
| MicroStation/J – Internet et Java au service du DAO (Bentley Systems)                                                                                 | 1/43       | Heron Geoscan – Automatisiertes Verfahren zur Daten-Ersterfassung für Smallworld GIS (Crow Ten Information Engineering) | 5/258      |
| Intergraph stellt GeoMedia Web Map 2.0 vor                                                                                                            | 1/44       | Kommunale Informationssysteme KIS – aber wie ? (Emch + Berger Gruppe)                                                   | 5/261      |
| GPS-Empfänger von Topcon (Topotec Lutz)                                                                                                               | 1/44       | Innovative Lösungen von Leica                                                                                           | 5/263      |
| Leica präsentiert eine neue Serie von kostengünstigen, leistungsfähigen Totalstationen                                                                | 1/45       |                                                                                                                         |            |
| BasicLevel (Leica Geosystems)                                                                                                                         | 2/81       |                                                                                                                         |            |
| Ein neues Vermessungssystem verbindet Totalstationen und GPS (Spectra Precision)                                                                      | 2/82       |                                                                                                                         |            |

|                                                                                                                                                                | Heft/Seite |                                                                                            | Heft/Seite |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Gemis: ein modulares Gemeinde-Informations-System (Digital)                                                                                                    | 5/266      | Der Aufbau eines GIS ist wie Gestalten im digitalen Raum (ITV Geomatik)                    | 8/456      |
| Vom Plan zum Landinformationssystem – das GEO-Zentrum an der Worbstrasse 164 in Gümligen                                                                       | 5/268      | Tektronix stellt Netzwerk-Farbdrucker im Designer-Look vor                                 | 8/456      |
| Umfassende Dienstleistungen für die Netzdokumentation (NIS)                                                                                                    | 5/269      | Intergraph kündigt die GeoMedia 3.0 Produktsuite an                                        | 8/457      |
| Zeitgemässe Dienstleistungen bringen GIS-Daten online auf den Bürotisch jeder Gemeindeverwaltung (Geocom Informatik)                                           | 5/272      | NA700 – la nouvelle génération de niveaux automatiques (Leica Geosystems)                  | 8/458      |
| Digitale Kartografie: Kümmerly + Frey – Ihr Partner für digitale Daten!                                                                                        | 5/274      | Erstes vertikales AutoCAD 2000-Produkt (Autodesk)                                          | 8/458      |
| GeoInformatik – Produkte und Problemlösungen (GEOAargau)                                                                                                       | 5/276      | INTERGEO/83. Geodätentag in Hannover (Hinte Messe- und Ausstellungs-GmbH)                  | 8/459      |
| 3D-Stadtmodelle mit dem Cyber City Modeler (born & partner)                                                                                                    | 5/278      | ERDAS stellt digitale Photogrammetrie für Windows-95/NT vor (MFB-GeoConsulting)            | 9/513      |
| Überwinden Sie Ihre Systemgrenzen mit Werkzeugen von infoGrips GmbH                                                                                            | 5/280      | Vermarktung und Nutzung heterogener Datenbestände (CISS TDI)                               | 9/513      |
| Neue Technologien setzen sich durch (ESRI Gesellschaft für Systemforschung und Umweltplanung)                                                                  | 5/282      | Das sichtbare Fadenkreuz (Toptec Lutz)                                                     | 9/514      |
| Für eine effiziente Nutzung von Geodaten (ITV Geomatik)                                                                                                        | 5/284      | Mehr Effizienz mit Geo-Daten (Intergraph)                                                  | 9/514      |
| Alles aus einer Hand: Produkte und Dienstleistungen des Bundesamtes für Landestopographie                                                                      | 5/287      | Leica Geosystems bringt eine Feld GIS Applikation auf den Markt                            | 9/516      |
| Exakte Katasterdaten für wirtschaftlichen Unterhalt und Schadensprävention – Kanalzustandskataster – TV-Befahrung – Schenkensklassifizierung (RIB Bausoftware) | 5/290      | CADexpo 2000 – World Trade Center Lausanne (CAD Distribution)                              | 9/516      |
| URBA STAR: das Standard-GIS für Gemeinden wurde speziell für die Schweiz angepasst (aia)                                                                       | 5/294      | Trimble – befristete GPS Eintauschaktion (allnav)                                          | 9/517      |
| Technologie-Schritt: «von LIDS zu IGNIS» (Berit)                                                                                                               | 5/296      | C-Plan baut das Kommunalnetz Oberallgäu auf                                                | 10/559     |
| Motorola stellt neue analoge Handsprechfunkgeräte vor (Motcom Communication)                                                                                   | 6/346      | TCRA – der neue Lichtblick unter den Tachymetern (Leica Geosystems)                        | 10/560     |
| GEOLine: TeleAtlas-Strassendaten                                                                                                                               | 6/346      | C-Plan AG baut Kooperation mit deutschen Partnerunternehmen aus                            | 10/560     |
| Spectra Precision und Carl Zeiss wollen Joint Venture in der Geodäsie gründen (GeoAstor)                                                                       | 6/347      | Rover-Combi 1 (GeoAstor)                                                                   | 10/561     |
| Neue Version des GeoTask Servers                                                                                                                               | 6/348      | Intergraph (Schweiz) AG mit neuem Country Manager                                          | 10/561     |
| Niveau digital Topcon DL-100C (Toptec Lutz)                                                                                                                    | 6/348      | TopoCalc – la codification en direct sur le terrain (Toptec Lutz)                          | 10/561     |
| ITV Geomatik AG ist Mitglied des OGC und der Arbeitsgruppe OpenGIS Schweiz                                                                                     | 7/398      | Kooperationsvertrag zwischen Intergraph und a/m/t                                          | 10/562     |
| Niveau de chantier digital Topcon DL-103 (Toptec Lutz)                                                                                                         | 7/399      | TCRA – le nouveau venu parmi les tachéomètres (Leica Geosystems)                           | 10/563     |
| Fachschale für Fachschale zum umfassenden offenen GIS (C-Plan)                                                                                                 | 7/399      | Geomarketing mit Geografischen Informationssystemen (Microgis Geomatics)                   | 10/563     |
| GAC-PRO-Serie (GeoAstor)                                                                                                                                       | 7/399      | INSIDE GeoMedia: der tiefe Einblick in die revolutionäre GeoMedia-Technologie (Intergraph) | 10/564     |
| C-Plan gewinnt Amt für Umwelt und Energie des Kantons Basel-Stadt für TOPOBASE                                                                                 | 7/400      | Integratives Liegenschaftskataster (RIB Bausoftware GmbH)                                  | 10/564     |
| GeoMarketing im Aufwind (Symplan Map)                                                                                                                          | 8/452      | TOPOBASE bei Geometern erste Wahl (C-Plan)                                                 | 11/605     |
| Intergraph kündigt GeoMedia Web Enterprise an                                                                                                                  | 8/453      | Seminar über Amtliche Vermessung in der Schweiz (Swissphotovermessung, ITV Geomatik)       | 11/605     |
| NA700 – die neue Generation von automatischen Nivellieren (Leica Geosystems)                                                                                   | 8/454      | GEOLine: Space Imaging-Satellitendaten                                                     | 11/606     |
| Telekom Austria AG setzt AutoCAD Map 3.0 ein (Autodesk)                                                                                                        | 8/454      | Trimble Geoexplorer 3 (allnav)                                                             | 11/606     |
| Kreuzlingen führt TOPOBASE von C-Plan als GIS ein                                                                                                              | 8/455      | Canalisations (GeoAstor)                                                                   | 11/608     |
| Topcon GPT-1000 (Toptec Lutz)                                                                                                                                  | 8/455      | Das neue Flaggschiff von Topcon (Toptec Lutz)                                              | 11/608     |
|                                                                                                                                                                |            | Neu von ESRI                                                                               | 11/609     |

## Heft/Seite

|                                                                               |        |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------|
| IKONOS am 24. September 1999 erfolgreich gestartet (MFB-GeoConsulting)        | 12/650 |
| K. Lienhard AG in neuen Händen                                                | 12/651 |
| GemLIS – das Gemeinde-Land-Information-System – mit neuer Version (GEOAargau) | 12/651 |
| Intergeo/84. Geodätentag in Hannover (Hinte Messe- und Ausstellungs-GmbH)     | 12/652 |
| GeoTask AG wird Mitglied des OpenGIS-Konsortiums                              | 12/653 |